

TRIBUNALEN

Tribunalens dom av den 30 april 2014 – Tisza Erőmű mot kommissionen

(Mål T-468/08) ⁽¹⁾

(Statligt stöd — Stöd som ungerska myndigheter beviljat vissa elproducenter — Avtal om elinköp som ingåtts mellan ett statligt företag och vissa elproducenter — Beslut vari stödet förklaras oförenligt med den gemensamma marknaden och vari det förordnas att stödet ska återbetalas — Motiveringsskyldighet — Begreppet statligt stöd — Förmån — Selektiv karaktär — Statliga medel — Statligt ansvar — Påverkan av handeln mellan medlemsstaterna — Rätten till försvar — Rättssäkerhet — Berättigade förväntningar — Likabehandling — Proportionalitet — Maktmissbruk — Artikel 10 i energistadgefördraget)

(2014/C 194/23)

Rättegångsspråk: engelska

Parter

Sökande: Tisza Erőmű kft, tidigare AES-Tisza Erőmű kft (Tiszaújváros, Ungern) (ombud: inledningsvis advokaterna T. Ottervanger och E. Henny, därefter advokaten T. Ottervanger)

Svarande: Europeiska kommissionen (ombud: L. Flynn, N. Khan och K. Talabér-Ritz)

Saken

Talan om ogiltigförklaring av kommissionens beslut 2009/209/EG av den 4 juni 2008, angående statligt stöd C 41/2005 om det statliga stöd C 41/05 som Ungern genomfört i form av energiköpsavtal (EUT 2009, L 225, s. 53)

Domslut

- 1) *Talan ogillas.*
- 2) *Tisza Erőmű kft ska ersätta rättegångskostnaderna, inklusive kostnaderna för det interimistiska förfarandet.*

⁽¹⁾ EUT C 6, 10.1.2009

Tribunalens dom av den 30 april 2014 – Dunamenti Erőmű mot kommissionen

(Mål T-179/09) ⁽¹⁾

(Statligt stöd — Stöd som ungerska myndigheter beviljat vissa elenergiproducenter — Energiförköpsavtal som har ingåtts mellan ett statligt företag och vissa elenergiproducenter — Beslut enligt vilket det statliga stödet är oförenligt med den gemensamma marknaden och ska återbetalas — Begreppet statligt stöd — Förmån — Nytt stöd — Driftsstöd — Berättigade förväntningar — Rättssäkerhet)

(2014/C 194/24)

Rättegångsspråk: engelska

Parter

Sökande: Dunamenti Erőmű Zrt (Százhalombatta, Ungern) (ombud: inledningsvis J. Lever, QC, A. Nourry, R. Griffith och S. Spence, solicitors, därefter advokaterna J. Philippe och F.-H. Boret)

Svarande: Europeiska kommissionen (ombud: L. Flynn och K. Talabér-Ritz)

Saken

Talan om ogiltigförklaring av kommissionens beslut 2009/609/EG av den 4 juni 2008 om det statliga stöd C 41/05 som Ungern genomfört i form av energiköpsavtal (EGT L 255, 2009, s. 53), alternativt talan om ogiltigförklaring av artiklarna 2 och 5 i beslutet.

Domslut

- 1) Talan ogillas.
- 2) Dunamenti Erőmű Zrt ska bära sina rättegångskostnader och ersätta Europeiska kommissionens rättegångskostnader.

⁽¹⁾ EUT C 167, 18.7.2009

Tribunalens dom av den 30 april 2014 – Euris Consult mot parlamentet

(Mål T-637/11) ⁽¹⁾

(Offentlig upphandling av tjänster — Anbudsförfarande — Översättningstjänster till maltesiska — Regler om hur anbud ska lämnas in — Uteslutning av en anbudsgivares anbud — Reglerna om hur anbud ska lämnas in, som syftar till att säkerställa att anbudens innehåll förblir konfidentiellt fram till dess att anbudet öppnas, har inte följts — Invändning att en bestämmelse inte ska tillämpas — Proportionalitet — Likabehandling — Rätten till försvar — Motiveringsskyldighet — Artikel 41 i Europeiska unionens stadga om de grundläggande rättigheterna — Artikel 98.1 i förordning (EG, Euratom) nr 1605/2002 — Artikel 143 i förordning (EG, Euratom) nr 2342/2002)

(2014/C 194/25)

Rättegångsspråk: engelska

Parter

Sökande: Euris Consult Ltd (Floriana, Malta) (ombud: advokat F. Moyses)

Svarande: Europaparlamentet (ombud: L. Darie och F. Poilvache)

Part som har intervenerat till stöd för svaranden: Europeiska kommissionen (ombud: R. Lyal och F. Dintilhac)

Saken

Talan om ogiltigförklaring av Europaparlamentets beslut av den 18 oktober 2011 att inte godta sökandebolagets anbud i det interinstitutionella anbudsförfarandet MT/2011/EU beträffande översättningstjänster till maltesiska.

Domslut

- 1) Talan ogillas.
- 2) Euris Consult Ltd ska ersätta rättegångskostnaderna.

⁽¹⁾ EUT C 32, 4.2.2012